

輕

#09

06/2013

www.git.gov.mo



澳門輕軌

環保

新

生

活



輕ZONE

輕軌氹仔聯絡站





派·發·站·點

● 運輸基建辦公室

南灣羅保博士街1至3號國際銀行大廈26樓

● 輕ZONE輕軌(氹仔)聯絡站

氹仔廣東大馬路179號悅景峰地下G室

● 政府資訊中心

水坑尾街188-198號方圓廣場

● 交通事務局

—中華廣場服務專區

南灣大馬路762-804號中華廣場2字樓

—馬交石服務專區

馬交石炮台馬路33號地下

● 民政總署

—北區市民服務中心

黑沙環新街52號政府綜合服務大樓

—離島區市民服務中心

氹仔黑橋街平民新村75K號

—紀念孫中山公園黃營均圖書館

何賢紳士大馬路紀念孫中山市政公園

—白鴿巢公園黃營均圖書館

白鴿巢前地白鴿巢公園

—黑沙環公園黃營均圖書館

黑沙環勞動節大馬路黑沙環公園

—氹仔黃營均圖書館

氹仔地堡街喜來登廣場二樓

—何賢公園圖書館

宋玉生廣場何賢公園

—下環圖書館

澳門李加祿街下環街市三樓下環圖書館

● 文化局

—澳門中央圖書館（總館）

荷蘭園大馬路 89號A-B

—何東圖書館

崗頂前地3號

—青洲圖書館

青洲和樂坊大馬路281號美居廣場第2期四樓

—民政總署大樓圖書館

亞美打利底盧大馬路(新馬路)163號民政總署大樓

—路環圖書館

路環十月初五馬路

● 澳門工會聯合總會

—工聯台山社區中心

台山李寶椿街體育發展局游泳池隔鄰

—工聯北區綜合服務中心

黑沙灣勞動節大馬路63-97號廣福安花園一樓A1-W1

—工聯北區職工服務中心

黑沙灣新街183號裕華大廈第一座地下B舖

—工聯離島辦事處暨綜合服務中心

氹仔基馬拉斯大馬路67號美景花園第一座0舖閣樓

—工聯司打口職工服務中心

火船頭街267號海聯大廈地下

—工聯驛站

水坑尾街124號建輝大廈地下及3樓

● 澳門婦女聯合總會

—澳門婦女聯合總會

水坑尾街202號婦聯大廈二樓

—澳門婦女聯合總會綜合服務大樓

渡船街27號婦聯綜合服務大樓地下

—婦聯離島家庭服務站

氹仔黑橋街平民新村第9座J、K、L舖

● 澳門明愛圖書館

高地烏街64號

● 澳門街坊會聯合總會

—澳門街坊會聯合總會

台山白朗古將軍大馬路646號

—街坊總會離島辦事處

氹仔奧林匹克大馬路293號牡丹花城P舖

—街坊總會中區辦事處

高士德大馬路47號二樓

—街坊總會北區辦事處

祐漢市場街永添新村第一期278號K地下

—路環居民聯誼會

路環竹灣馬路31號

—氹仔坊眾聯誼會

氹仔安樂街14號

—三巴門坊眾互助會

澳門連興街6號A地下

—水荷雀坊眾互助會

荷蘭園正街28號二樓A座

—沙梨頭坊眾互助會

沙梨頭麻子街53號A地下

—果欄六街區坊眾互助會

快艇頭街50號二樓

—提柯區坊眾互助會

高士德馬路76號地下

—新橋區坊眾互助會

新橋打纜前地6號地下

—草堆六街區坊眾互助會

草堆街69號二樓

—下環區坊眾互助會

下環河邊新街131號地下

—板營街區坊眾互助會

澳門公局新市東街27號二樓B座

—南西灣街區坊眾互助會

高樓街6-8號豪閣大廈二樓B座

—福隆區坊眾互助會

福隆新街福寧里3號二樓

—新馬路區坊眾互助會

新馬路359號三樓

—兩海坊會、

十月初五坊會、

爐石塘坊會

澳門木橋街12號地下

—新口岸區坊眾聯誼會

新口岸飛南第街11號獲多利大廈二樓AK座

—台山坊眾互助會

台山巴坡沙大馬路平民新邨A座一樓14-15室

—青洲坊眾互助會

青洲和樂大馬路永勝閣第二期地下245號G、BM

—東北區坊眾聯誼會

黑沙環海邊馬路183號南澳花園第三座地下A1舖

—馬黑祐居民聯誼會

祐漢第八街信託廣場永亨銀行對面地下

—筷子基坊眾互助會

筷子基和樂街109H-109I宏建第七座地下C座

● 澳門大學學生中心

氹仔徐日昇寅公馬路

● 澳門科技大學圖書館

氹仔偉龍馬路澳門科技大學N座圖書館大樓地下

● 澳門理工學院圖書館

澳門理工學院匯智樓2樓圖書館

● 澳門旅遊學院

—澳門旅遊學院圖書館

澳門望廈山

—澳門旅遊學院——

氹仔校區閱覽室

氹仔美副將大馬路14號創福豪庭AC/V3

目錄

02 ● 編者的話

03 ● 輕ZONE共同睇

· 澳門輕軌· 環保· 新生活

13 ● 輕ZONE小品

17 ● 輕ZONE新角度

· 輕ZONE - 輕軌氹仔聯絡站
1周年特別專題

23 ● 輕仔信箱

26 ● 輕ZONE情報室

27 ● 輕ZONE季訊

29 ● 輕ZONE聯絡站與你

30 ● 遊戲互動區

《輕ZONE》· 2013年6月號

出版機構：澳門特別行政區政府運輸基建辦公室 / 地址：澳門羅保博士街1-3號國際銀行大廈26樓

電話：(853)28813721，(853)28813722 / 傳真：(853)28813260 / 網址：www.git.gov.mo

● 澳門體育發展局

—塔石體育館

—鮑思高體育中心

—得勝體育中心

—巴波沙體育中心

—蓮峰體育中心

—奧林匹克體育中心

—奧林匹克體育中心—游泳館

—運動培訓中心

—澳門科技大學足球／田徑運動場

—嘉模泳池

—澳門東亞運動會體育館

—保齡球中心

—網球學校

—國際射擊中心

—竹灣水上活動中心

—黑沙水上活動中心

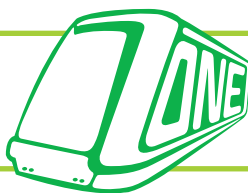


#09
06/2013

編者的話

澳門輕軌作為一種低碳的綠色環保交通運輸工具，其中所體現的環保元素也成了公眾關注的焦點。今期《輕ZONE》為大家深入介紹澳門輕軌綠色環保體現的方方面面，更藉著運建辦、列車設計工程師和環保局相關人員的介紹，從澳門輕軌的環保設計、對生態環境的環保、以及在節能減排方面的技術體現，讓市民更直接地了解到澳門輕軌在減少廢氣排放、低噪音、綠化環境等方面的特點。

同時，藉著輕ZONE—輕軌氹仔聯絡站投入運作一周年之際，今期的《輕ZONE》為大家送上聯絡站的一周年特別專題，一起回顧一年來工作的點點滴滴，共享收穫、共同進步；這次更特別邀請大家一同參與，跟我們分享心底話。今期還為大家帶來兩篇輕ZONE小品，讓你一邊看故事，一邊認識澳門輕軌。除此之外，“輕仔信箱”還會繼續為大家解答各種對於輕軌工程的疑問。更加不能錯過的是遊戲互動區的“輕ZONE大激賞”，繼續集齊神秘字母，並於下一期進行解碼，有機會抽中神秘禮物！



澳門輕軌 環保新生活

澳門輕軌是一種低碳的綠色環保交通運輸工具，以便捷、環保、無障礙作為服務的特性。而“綠色生活”和“環保”的概念是澳門輕軌在設計上的重要元素，為了讓市民享受更優質的生活環境，澳門輕軌會達到減少廢氣排放、低噪音、綠化環境等的要求。

輕軌的建設涉及了千家萬戶，與市民生活息息相關的環保問題成了公眾關注的焦點。

時下，綠色出行的概念正廣泛

普及，你瞭解甚麼是“綠色輕

軌”嗎？以“環保、節能、

以人為本”為體現的澳門輕

軌，又是如何將“綠色生活”

的概念融入到整體的設計方面呢？

現在，就讓各位藉著運建辦、列車設計

工程師和環保局相關人員的介紹，一同來瞭

解澳門輕軌綠色環保體現的方方面面：



澳門輕軌 “綠色環保” 的內外體現

“綠色生活” 概念融入到澳門輕軌的設計



高架車站的自然通風和採光

澳門輕軌在車站設計方面秉持了自然通風和自然採光兩大原則，以充份利用自然資源，減少不必要的能源消耗。何少能表示：輕軌車站主要使用開揚及開放式的設計，利用透明的玻璃天窗，令自然的光線能進入到車站內。同時，根據輕軌車站內的設計，在列車運作期間，會利用列車駛入車站時所產生的空氣流動，把新鮮的空氣帶入車站內，使車站的空氣能夠長期保持流通，達到自然通風的效果。除此之外，車站及其周邊的綠化設施亦不會缺少，沿途的綠化環境讓居民能感受到大自然的氣息，並帶著輕鬆愉快的心情出行。



改善交通環境和設施

林瑞海補充：輕軌系統作為公共交通的骨幹，除可減輕道路交通的負擔及改善環境品質外，以氹仔柯維納馬路交通樞紐為例，還可提供舒適和無縫的換乘設計，使居民出行更便利，加上道路的改善能增加綠化、休閒和藝術等空間，透過馬會輕軌站的建設整合其周邊的公共設施，既能提升居民的居住環境質素，亦能提升澳門城市的整體美觀。



運輸基建辦公室

林瑞海博士



運輸基建辦公室

何少能技術員

澳門輕軌 生態環境的環保



污染少D，健康多D！



● 澳門輕軌以電力推動，供電軌道為輕軌列車提供穩定的電源

交通運輸排放的廢氣是大氣污染的主要來源，而城市廢氣的主要排放源是機動車輛的尾氣（如汽車及摩托車）。由於澳門輕軌是一套以電力推動的交通系統，所以，能實現廢氣“零排放”。

環境保護局環境規劃評估廳

張欣靈高級技術員

環境保護局環境污染控制廳

崔永全高級技術員

輕軌，引領環保新生活

張欣靈表示：機動車輛尾氣排放是本澳主要的空氣污染源之一，故此特區政府早前亦已陸續進行一系列控制機動車輛尾氣排放的措施。根據《澳門環境保護規劃（2010-2020）》中“構建低碳澳門、共創綠色生活”的願景，澳門將持續推動低



污染、低排放以及環境友好的低碳經濟發展模式，並於“優化宜居宜遊環境”主線中提出有關優化公交系統，有效連接輕軌、巴士、的士及步行系統的重點行動。而本澳輕軌選用的是膠輪系統，使用電動引擎推動，屬於低噪音、無尾氣排放、高能源效益的公交運輸系統，對於提升本澳環境質素和推動可持續發展發揮了積極的作用。



崔永全補充：環境保護局作為環境範疇的權責部門及輕軌跨部門工作小組成員，一直和輕軌項目相關部門保持緊密聯絡及推進有關工作，就輕軌規劃、設計及由建設部門委託獨立第三方編製之環境影響評估報告內容給予了環境相關的技術意見，以保障輕軌沿線居民的生活環境，此外亦建議建設部門在輕軌施工階段採用環保的施工方法，以及委託獨立第三方就輕軌項目制訂一系列的環境監察及管理計劃，嚴格監督環境影響評估報告的各項環境保護措施之履行情況，務求減低輕軌項目施工及營運階段可能對環境造成的影響。



● 因應工程需要移植樹木，保持綠色環境



● 輕軌工程使用的鑽孔灌注樁

展望未來，輕軌建成投入營運後，市民私人用車出行的情況會相對減少，有助降低微粒、氮氧化物、硫氧化物、一氧化碳、二氧化碳和碳氫化合物等的排放，緩解本澳機動車輛尾氣排放引致的空氣污染問題。污染少D，健康多D，使我們的城市更潔淨舒適！

“節能環保”知多D

澳門輕軌的“節能減排”

三菱重工工程設計經理

梁天賜先生



可持續性及綠色生活態度

梁天賜表示：澳門輕軌列車在生產的過程中，採用低碳及低能耗的生產技術，選擇不含油脂的物料，以減少有毒物質的排放，保護綠色的生態環境。當中，採用鋁合金的車身設計除了減少車身重量外，鋁合金的物料亦可循環再用；在雙皮層設計結構下的車廂，具有良好的隔熱和隔音功能，以及車廂內以較省電的LED燈取代傳統的光管等，都能有效地節省電能。此外，透過在列車上設置的中央傳輸網絡，可減少電纜及導管的使用。



再生電能使用

澳門輕軌的制動系統，即剎車系統，使用了再生制動技術，在輕軌列車減速或剎車時，列車上的馬達轉變為制動發電機，將列車的動能轉化為電能。再生制動系統不僅能達至制動的效果，亦可產生再生能源，一舉兩得。

以上兩項對物料的選擇及系統的應用都很好地體現了澳門輕軌的“節能減排”，讓市民能實現“綠色出行”，便捷又環保。

再生制動技術

當列車A正在剎車，列車A的再生制動電能會注入導電軌系統。而附近的列車B正在加速，並把列車A的再生電力吸收。

由於列車A在使用再生剎車，再生電力會注入導電軌系統。



附近的列車B正在加速，並把列車A的再生電力吸收。

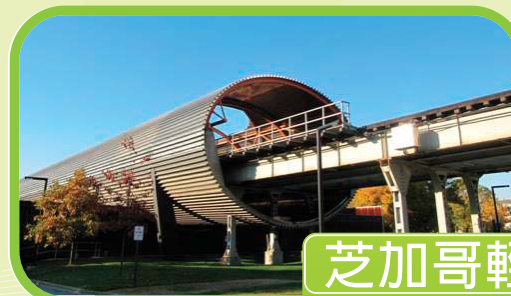
現在，讓我們齊來看看，在其他城市正在使用，同樣能體現“節能減排”理念的軌道交通：



廣深高鐵



台北捷運



芝加哥輕軌



香港輕鐵

生活更安靜舒適

輕軌之聲——澳門國際環保
合作發展論壇及展覽(MIECF)

是次展覽向市民介紹了輕軌在聲音方面如何體現環保的概念，在場內設有四個模擬交通工具聲音的試聽系統供市民體驗。通過聲音的對比，市民能瞭解輕軌噪音少的環保理念。



澳門輕軌採用全自動無人駕駛系統，具有低運作聲音及零廢氣排放的特點。列車以電力推動，運作時並沒有汽車行駛時引擎發出的聲音；配以橡膠輪胎行駛於平滑的混凝土路面，與鋼輪系統相比，橡膠輪胎在行駛、轉彎和掣動時具有低運作聲音和低震蕩的特點，因此，相對於地下鐵以鐵輪在鐵路上行駛的聲響，輕軌列車的運作音量水平是相當低的。

澳門輕軌 環保新生活

總結

澳門輕軌把“綠色生活”的概念融合到設計及建築當中，帶動了未來生活在這方面的趨勢。同時在行車物料及系統的“節能減排”上，都能很好地體現“綠色出行”的理念，這不僅為市民提供了便捷、環保、無障礙的交通設施，還為城市帶來更為潔淨和舒適的環境。展望未來，在澳門輕軌落成並投入服務後，將會為市民提供更優質的“新生活”！







輕ZONE 輕軌氹仔聯絡站 周年特別專刊

從投入服務至今，輕ZONE-輕軌氹仔聯絡站
一直與不同的地區團體保持緊密的聯繫，
擔當著輕軌工程與公眾之間的溝通平台，
直接協助市民儘快解答對於輕軌工程的疑問，
主動提升輕軌建設的透明度。
藉著聯絡站投入運作一周年之際，
我們想與大家共同分享一年來工作的點點滴滴：



共回顧·同分享



回顧過去一年，既充實，又充滿收穫。忘不了聯絡站工作人員忙碌的身影，忘不了各協會和團體的鼎力支持，更加忘不了公眾積極參與的熱情……

一年來，聯絡站成為公眾與輕軌建設的重要溝通橋樑，
通過不同類型的活動，齊溝通、同分享，增加了公眾對輕軌建設的認知度和透明度。
這些精彩有趣的活動至今仍歷歷在目，就讓我們共同回顧一下吧！



A/輕ZONE-輕軌氹仔聯絡站成立

為更好地配合輕軌氹仔段的工程發展，專門為市民服務的輕Zone-輕軌氹仔聯絡站正式投入運作，以能貼近居民，走進社區。提供有效便捷的渠道，為市民解答對於輕軌工程的疑問。

C/輕軌資訊推廣—機場宣傳活動

在機場入境大堂內展出輕軌資訊展板，透過圖片及小冊子等，向入境旅客推廣輕軌資訊和列車特色，並了解使用機場人士對項目的意見。

E/氹仔校園繽紛填色比賽

與運輸基建辦公室聯合舉辦，以推動輕軌訊息在校園高效傳播。讓學生利用創意，為輕軌添色彩，是次賽事收回的作品超過1,100份。

B/參觀1:1車廂模型展覽

組織工聯離島辦事處的一眾會員參觀1:1車廂模型展覽，讓各會員親身感受置身車廂內的感覺。

D/認識我們的輕軌展覽

於南新花園休憩區舉辦展覽，深入社區，為市民介紹輕軌走線及設計特點，又向商戶及途經居民派發氹仔路線小冊子。

F/開心迎輕軌綜藝活動

聯同運輸基建辦公室及多個地區團體合辦，現場設置了多個攤位遊戲和資訊站，讓市民輕鬆認識聯絡站及輕軌系統。

積極盡責為溝通

作為溝通橋樑的聯絡站工作人員，時刻將公眾的疑問和需求擺在第一位，盡責盡職地去籌劃活動及投入工作。現在，就讓伍妙蘭小姐帶領我們一同深入到聯絡站的日常運作當中，看看他們是如何拉近公眾與輕軌工程的距離：



伍妙蘭

- 運輸基建辦公室 - 公共關係小組技術員
- 輕Zone-輕軌氹仔聯絡站 總統籌員

專業渠道

盡力解決公眾疑問和需求

對於輕軌建設工程的疑問和意見，可以從甚麼渠道去得到解答和反映，相信是很多市民都相對關心的問題。而輕ZONE-輕軌氹仔聯絡站的成立，就起到了一個很關鍵的作用。

秉持理念

樂於聆聽虛心接受

聯絡站工作人員秉持的理念就是：為市民設想、樂於解答疑問及重視市民提出的意見，致力將澳門輕軌的訊息，傳達給澳門的廣大市民。在平時的工作過程中，工作人員都很樂於並虛心接受市民的意見。對於不同的查詢及個案，聯絡站都盡心盡力提供服務，在過去一年的工作中，得到不少市民的支持和讚賞。



每一個個案，不論大小，
我們都會盡力協調及配合，



工作人員平時是通過怎樣的渠道收集和解答市民對輕軌工程的疑問？

就有關問題，伍妙蘭表示大家大可放心，親臨聯絡站提出問題和查詢的市民，如果工作人員即時可以給予解答和解決的，一般當下都會得到滿意的回覆，並得到相關資料的提供；如果市民想取得更進一步的資料時，工作人員會留下市民的聯絡方法，在收集並整理相關資料後便會儘快聯絡相關市民；如果市民是反映意見的，工作人員同樣會做紀錄，並儘快反映給有關單位知悉或進行協調工作。

除此之外，聯絡站內有代表四個輕軌承建單位的工作人員駐站，他們對相關的輕軌路段都已有充份的掌握，通過多次實踐證明，他們都能很快地幫助市民解答對於輕軌的疑問，而且通過高效高質量的方法去收集和跟進市民提供的意見。

務求讓每一個市民都能感受到

我們的誠意。





聯同地區團體 不遺餘力辦活動

除了以上的工作內容，聯絡站還會與不同的地區團體共同舉辦活動和比賽，讓市民從中加深對輕軌工程的瞭解。同時，聯絡站與相關的團體於平日亦會保持緊密溝通與合作，彼此有著穩定的接觸與聯絡，工作起來就更加得心應手了。雖然每一個活動的形式都不同，但每一個活動和比賽的成功舉辦，都離不開聯絡站與地區團體充分的溝通、積極的工作準備、彼此的分擔與信任。地區團體對於聯絡站工作的鼎力支持，為澳門輕軌更好地融入市民的生活起到了很大的推動作用。



以下，就讓我們來聽一聽 各社團對聯絡站的工作意見吧！

工聯離島辦事處及氹仔綜合服務中心-梁銘恩主任



在過去的一年裡，我們與聯絡站舉辦過不同類型的活動，如輕軌職安健座談會、輕軌車箱齊體驗、開心迎輕軌綜藝活動等，透過舉辦這些活動，讓市民了解更多關於輕軌系統的資訊、走線等…在接下來的日子，隨著氹仔段首階段的圍封完成，我們希望聯絡站舉辦講解會，繼續推廣輕軌便民出行的好處，以及站點、路線及模擬實景圖，使居民知悉更多，便於居民體諒。

對聯絡站的寄語：

- 多溝通 • 多諒解
- 多支持 • 多參與

婦聯樂滿家庭服務中心-陸珍妮主任

我們認為聯絡站作為溝通平台的角色，對社會服務機構以及商戶方面都做得很好，我們亦建議可以透過電視電台廣告等宣傳，加強與市民的交流。雖然過去的一年未與聯絡站舉辦過活動，但我們非常期待之後的合作，亦主張舉辦更多的戶外宣傳活動、社區綜合活動等，同時本會會著力推動會員的參與。



對聯絡站的寄語：

期望輕軌工程能順利發展，
市民知得更多，諒解更多。

澳門街坊總會離島辦事處-鄭煜副主任

一直以來，我們與聯絡站合辦不同的活動，目的是希望在不同的活動中，加深居民對輕軌初步的認識及了解，當輕軌正式投入使用时，居民便不會對輕軌系統有陌生的感覺。未來，我們建議聯絡站繼續加強與居民及商戶之間的溝通，達至全民參與，對於一些特殊情況，要及時公佈相關資訊，好讓居民及時作好準備，將影響減至最低。



對聯絡站的寄語：

能與本辦事處及社區中心繼續保持良好訊息交流及溝通。

總結：

今年是輕ZONE-輕軌氹仔聯絡站成立一周年，總結過去，聯絡站深知重責在肩，秉持信念，一如既往地做好這個溝通平台的工作；未來，期望市民會繼續支持有關輕軌系統的工作和活動；同時亦會努力不懈把便捷、環保、無障礙的澳門輕軌推廣予每一個澳門市民。



輕輕祝福請我知

藉著聯絡站投入運作一周年之際，
我們想再拉近與各位市民的距離。

齊來把你們對於『輕ZONE-輕軌氹仔聯絡站』想說的
心底話告知我們吧～我們正在等著你的參與呢！

詳情可參閱P.30之遊戲互動區

輕仔信箱

HENG CHAI MAILBOX

讀者A：

澳門為甚麼會選用輕軌而不是地鐵或其他運輸工具？

澳門的輕軌系統是一種介乎巴士與重軌鐵路捷運系統的中運量捷運系統，選用的原因如下：

- 1 隨著澳門社會經濟的發展、人口車輛的增加，需要載運量大且方便快捷的集體運輸系統，配合居民出行的需要；
- 2 膠輪輕軌系統的走線可容許較小的轉彎半徑及較陡的坡度，適合本澳相對狹小的空間；
- 3 膠輪系統運作時的聲音較低；
- 4 自動化操作無人駕駛可高效地運作；
- 5 高架線路的建造時間及成本也相對較少。

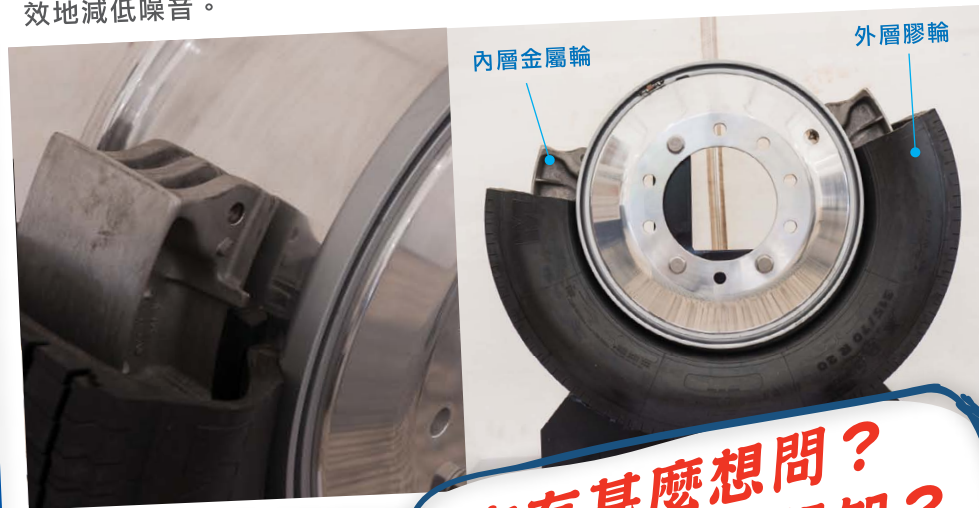


隨著輕軌建設工程的不斷推進，對於輕軌的建設或是技術問題，我們也陸續收到很多讀者的來信查詢，為解開各位讀者的疑惑，這期的輕仔信箱繼續為你一一解答：

讀者B：

為甚麼輕軌系統的橡膠輪胎具防爆胎功能？

澳門輕軌列車選用的橡膠輪胎，除外層的膠輪外，內層還有一個金屬輪，這樣的輪胎設計可確保列車即使在發生輪胎漏氣或爆胎等情況，該金屬輪仍能協助列車運行，安全穩定地繼續行駛一定的路程至下一車站，確保乘客安全；而且，澳門輕軌使用的膠輪與一般地鐵系統使用的鋼輪相比，能更有效地減低噪音。



你有甚麼想問？
還有甚麼想知？
不要再等了～
快寫信給我吧！

各位可郵寄/親臨運輸基建辦公室：
澳門羅保博士街1-3號國際銀行大廈26樓

或以電郵形式郵寄：
lrtzone@git.gov.mo

信封/電郵主旨請註明：『給輕仔的信』。

目的：為持續向市民宣傳推廣交通安全訊息，提昇他們對各類交通安全行為的認知和重視，共建交通安全城市。

Objectivo：Continuar a promover, junto da população, a segurança rodoviária, aumentando o seu conhecimento sobre comportamentos correctos e seguros a praticar, com o objectivo de tornar a cidade mais segura.

行人篇

Capítulo de peões

格 格 有 獎 安 全 必 賞

"Conhecimento das Regras de Trânsito"

交通知識填字遊戲

Jogo de Palavras Cruzadas com Prémios



舉行日期 data
即日起至7月5日
De hoje até 5 de Julho

參與方式有2種：
Forma de participação:

1. 登入交通事務局網頁 www.dsat.gov.mo 下載參加表格；
A ficha de participação pode ser descarregada do sítio da DSAT em www.dsat.gov.mo
2. 於下列地點索取及擲回參加表格。
Levantamento e entrega das fichas de participação, num dos locais abaixo indicados.

參加對象：持有澳門居民身份證之人士。
Destinatários: Portadores do Bilhete de Identidade de Residente da RAEM

參加辦法及獎品：只需在參加表格上，按問題序號填寫正確答案後把表格投入收集箱，答對而又被抽中者，可獲內附澳門幣一百元之特別版電子貨幣儲值咭乙張。

Forma de participação e prémios: Escrever, na ficha de participação, as respostas certas segundo a ordem das perguntas. Depois, deitar a ficha, devidamente preenchida, numa caixa de recolha. Os participantes com as respostas certas entrarão no sorteio que tem, como prémios, um cartão porta-moedas de desenho especial, no valor de cem patacas.

得獎公佈日期：得獎名單將於2013年8月上旬於交通事務局網站公佈，並有專人通知得獎者到交通事務局轄下服務專區領取獎品。

Anúncio dos premiados: O resultado do jogo será anunciado no sítio electrónico da DSAT, nos princípios do próximo mês de Agosto. Os vencedores serão, pessoalmente, notificados para levantarem o prémio numa das Áreas de Atendimento da DSAT.

主辦單位：
Organização:



查詢：
Para informações:

交通事務專線
Linha Aberta para os Assuntos de Tráfego
8866 6363



輕ZONE情報室

輕ZONE

情報室

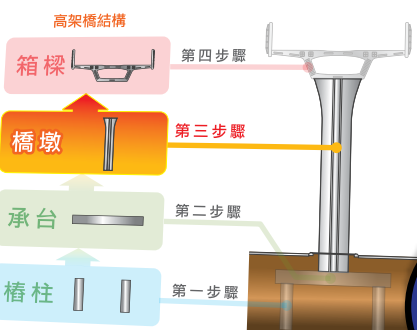
全力建設輕軌高架橋橋墩

現時，氹仔各路段圍封及前期工作已基本完成，緊接下來的工作將是全力建設輕軌高架橋的橋墩。相信很多讀者都記得，在之前#4期的《輕ZONE》之中，我們曾經介紹過輕軌高架橋由下而上分別是由樁柱、承台、橋墩及箱樑四部份組成的。氹仔各路段的輕軌工程正密鑼緊鼓地進行樁基礎和承台建設工作，緊接下來，將逐步從地基建設進入到第三步驟的“橋墩建設”。



其中，於路氹城的霍英東博士大馬路及北安大馬路的輕軌工地，部份位置的地基建造工序已經完成，並全力進行興建高架橋橋墩的工作。至於輕軌氹仔段的其他工地也將於稍後時間相繼開始橋墩建設，未來市民將會在氹仔不同地段見到輕軌的橋墩陸續施工。

高架橋施工方法 重溫



工程查詢熱線：8506 6171

2013年6月號

#09 輕ZONE季訊

落區宣傳最新訊息 重視地區市民意見

隨著輕軌工程各路段的圍封工作逐步完成，為了進一步了解社區商戶和市民對於建設工程的意見，運建辦人員在四月中帶同輕軌氹仔聯絡站人員深入社區，拜訪柯維納馬路南新花園周邊的商戶，聽取了他們提出的意見。商戶們都樂於提出建議，亦表示相信輕軌系統建成後，能帶來不少商機和發展機遇，故對輕軌工程表示理解和配合，運建辦亦非常感謝商戶和居民對輕軌建設工程的體諒和支持，並會與多方面繼續保持溝通，聽取社會各界的意見。



▲商戶關注交通配套問題



▲與商戶討論圍封工作

>>17/04/2013

持續加強與社會團體的交流

運建辦一直以來和社會各團體都保持了緊密的聯繫，不斷增強各個溝通交流的平台。在四月份的輕軌離島社區聯絡小組每月例會上，運建辦總結了分段及分區的試圍封工作，並交流了圍封期間實施各項措施的經驗。而五月份的例會則就暴雨期間工地的應對及後續跟進工作進行討論及意見交流，小組成員都十分關注施工期間的工地監管及周邊臨時設施的優化工作。



▲小組成員在每月例會上進行討論及交流

>>22/04,21/05/2013

>>22/04/2013

聽取的士業界意見 實地介紹相關安排



▲兩部門與的士業界視察機場北面停車場臨時上落客區

為配合偉龍馬路段的輕軌工程施工，交通事務局聯同運建辦早前與澳門國際機場管理公司協調，會於機場北面停車場部份位置設巴士、的士及旅遊車臨時上落客區。兩部門與的士業界前往現場視察，實地介紹相關安排，並聽取了業界對相關措施的意見。的士業界對上落客區的安排大致滿意，亦有提出業界關注的問題。兩部門亦在臨時上落客區投入運作初期，安排各種臨時措施以協助公眾及相關人士適應。

運建辦參與 “2013兩岸五市世界環境日嘉年華”

>>02/06/2013

運建辦聯同多個公共部門及社團一起響應由環境保護局舉辦的“2013兩岸五市世界環境日嘉年華”，為配合環保週系列活動的年度主題“綠滿·傳承”，運建辦透過親子攤位遊戲帶出“環保輕軌好處多”的信息，市民透過擲球遊戲，輕易掌握乘搭輕軌的好處，明白到日後輕輕鬆鬆搭輕軌就能做到綠色出行。





輕ZONE聯絡站與你

聯絡站 與你



“輕ZONE-輕軌氹仔聯絡站”在投入至今，我們一直擔當著輕軌工程與公眾之間的日常溝通平台，深入社區，協助市民瞭解有關輕軌系統的各種問題，主動提升了輕軌建設的透明度。

此次，我們通過輕鬆的問答遊戲環節，以及跟進輕軌工程進度的方方面面，一起來加深對輕軌的瞭解。

2013
29/4
31/5

“方便你我他一輕Zone問答遊戲”

為了繼續加深市民對輕軌的認識，我們聯同了澳門工會聯合總會、澳門婦女聯合總會及澳門街坊會聯合總會一起舉辦了“方便你我他一輕Zone問答遊戲”。這次遊戲一共設有9題與澳門輕軌知識有關的選擇題，考考大家對於澳門輕軌的瞭解有多少；全部答中的參加者更可參加抽獎，贏取超市禮券。而這次問答遊戲亦得到居民的踴躍支持，大家對輕軌的各個方面都有了更深入的瞭解。日後，我們會繼續舉辦不同類型的活動，讓大家在輕鬆愉悅的互動中獲得更多澳門輕軌資訊。

得獎名單將於6月下旬在運輸基建辦公室的網頁內公佈。



站體美化工作持續進行

為讓市民提早感受到氹仔交通樞紐及各個輕軌站建成後的優美景觀，我們於今季度不斷為氹仔各路段的站體進行美化工作。期望透過站點的模擬圖片，再配以綠色環保的元素，提早把綠色輕軌的概念帶給大家。



輕軌氹仔聯絡站

地址：氹仔廣東大馬路179號悅景峰地下G室
開放時間：08：00-20：00
工程查詢熱線：8506 6171

“輕ZONE-輕軌氹仔聯絡站”秉持為市民分憂解惑的宗旨，大家如果對於輕軌項目有任何問題，歡迎隨時與我們聯絡。接下來，我們會繼續舉辦各項不同的活動，拉近大家與輕軌的距離，期待你的支持和參與！



遊戲互動區



各位親愛的讀者，請完成以下兩條簡單的問題；我們想再多多瞭解大家對“聯絡站”所舉辦活動的參與度和對我們推廣資訊的掌握程度；最後，還想你們將心底話告訴我呢～

姓名(中文或葡文譯音之全名)：_____ 聯絡電話：_____

請圈出你的答案：

Q1: 請指出以下你曾經參加過聯絡站所舉辦的活動或比賽？(可多選)

- A. 氹仔校園繽紛填色比賽 B. 認識我們的輕軌展覽
C. 參觀1:1車廂模型展覽 D. 開心迎輕軌綜藝活動
E. 未曾參加過

Q2: 透過聯絡站的推廣介紹，你掌握了澳門輕軌哪方面的資訊？

- A. 澳門輕軌的特性 B. 最新的輕軌工程信息 C. 其他_____



輕輕祝福講我知

齊來把你們對於“輕ZONE-輕軌氹仔聯絡站”想說的心底話告訴我們吧～

· 請填妥中文或葡文譯音之全名及聯絡電話，並於2013年7月31日(以郵截日期為憑)前：
郵寄/親臨運輸基建辦公室“澳門羅保博士街1-3號國際銀行大廈26樓”/
電郵至：LRTZONE@git.gov.mo，信封/電郵主旨請註明(輕ZONE遊戲互動區)
郵寄時請注意郵資為兩元或以上。

· 抽獎於2013年8月內進行，屆時會有專人聯絡得獎者，並通知有關領獎事宜，逾期者作自動放棄。
得獎者名單將在下期2013年9月號《輕ZONE》公佈。

· 領獎地點：澳門宋玉生廣場180號 東南亞商業中心16/P-0 濠光傳媒 NETVISION MEDIA LTD.
辦公時間：10:30- 13:00 / 14:30- 19:00(週一至週六，週六下午休息)
查詢電話：28703081 (*請於郵寄前將領獎資料記下)

上期得獎者名單(將有專人通知領獎)：

01. 陳沅明	6662XXXX	11. 梁士聰	2892XXXX	21. 陳瑞琴	2823XXXX
02. 何建龍	6686XXXX	12. 陳麗明	6662XXXX	22. 張以基	6658XXXX
03. 徐兆榕	2834XXXX	13. 何詩婷	6231XXXX	23. 盧敏兒	6658XXXX
04. 林智偉	6368XXXX	14. 蕭漢強	6622XXXX	24. 余茂盛	6687XXXX
05. 林鏡萍	6662XXXX	15. 梁式君	6639XXXX	25. HO POU UN	6686XXXX
06. 梁寔熹	6662XXXX	16. 葉瑞霞	6622XXXX	26. CHIANG KA NA	6662XXXX
07. 李嘉輝	6654XXXX	17. 林啟漢	6610XXXX	27. LAO WAI LEONG	6283XXXX
08. 鄧艷娟	2825XXXX	18. 方慧明	6653XXXX	28. KAM CHI HEI	6686XXXX
09. 陳衍樺	6662XXXX	19. 鄭玉鳳	6233XXXX	29. CHAN CHUNG YIN	6662XXXX
10. 羅達仁	2821XXXX	20. 羅廣洪	2821XXXX	30. CHIANG KA IN	8799XXXX

條款及細則： 1. 填寫遊戲答案之表格影印本有效。 2. 領獎時請帶備個人身份證明文件。 3. 獎品不可兌換現金、退款或更換。 4. 得獎者如未能依時前往或未能安排他人前往代領獎品，將當作自動放棄。 5. 《輕ZONE》保留最終解釋及決定權。

輕ZONE大激賞活動

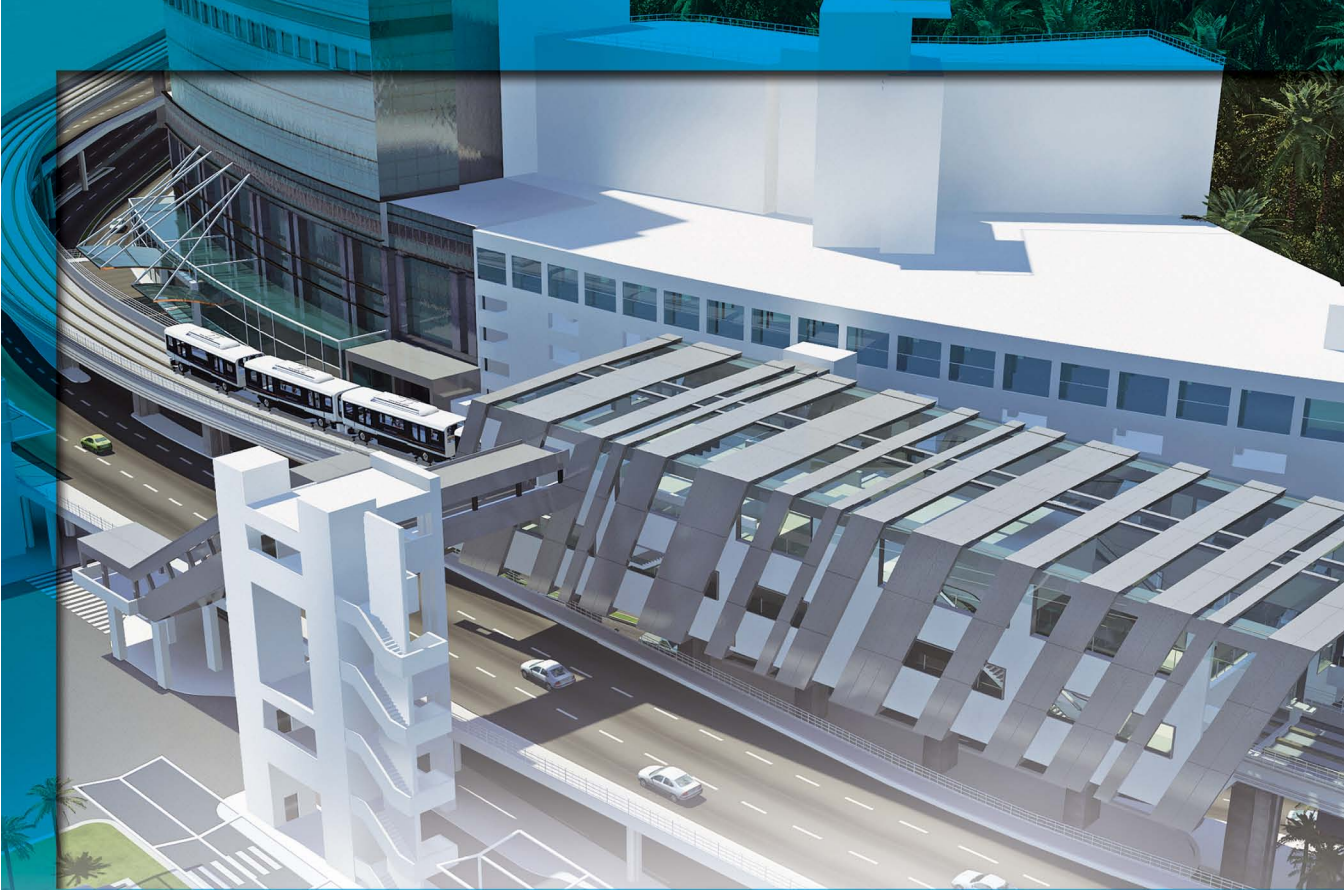
上一期的神秘字母找到嗎？

記得要集齊一連三期的字母喔，於第十期《輕ZONE》內進行解碼，解碼正確便可參加：

“輕ZONE大激賞”活動，有機會抽中神秘禮物。



參加者有機會獲得：
精美紀念傘1把



2013年第二季起

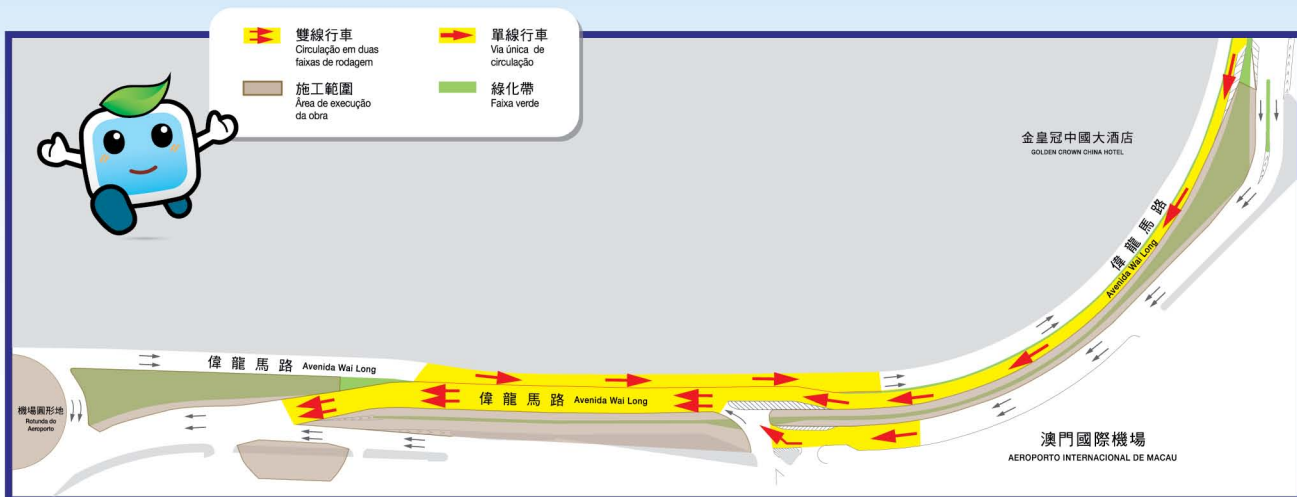
氹仔偉龍馬路

輕軌工程及臨時交通安排

2.º trimestre do ano 2013

Avenida Wai Long

Disposições da obra do Metro Ligeiro e condicionamentos provisórios de trânsito



澳門特別行政區政府
運輸基建辦公室
Cabinete para as Infra-estruturas de Transportes
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

工程查詢熱線
Linha de consulta : 8506 6171
sobre as obras



交通事務專線
Linha Aberta para os : 8866 6363
Assuntos de Tráfego